

100



外表

叮叮

雲白話

在南中國負有名勝之山甚多。而接近中西文化之總會點，各××主義領袖與生產品與一切農土產物集中地的要算「雲白」。

每年一到「重九」和「雙陽節」底時光，便是白雲最熱鬧，最熱鬧的日子，舉凡雲州的有階級，莫不早早地打算如何在那裏消遣，過快活。甚至於年三百六十五天光景都須工作才得生活的勞動階級，也抽去一兩天時間到那裏遊逛，快樂一下。

原因想開得，希望在這目前資本主義社會里從無階級變成資產階級，勞動階級變為有階級；或者要看熱鬧。

所以雲白這地方，遊人特別湧，尤其在節仙寺附近。

在雲白這幾間古寺中，較平坦，設備完善，第一要算能仁寺。里面有兩個客舍互相對立，中間隔着幾間花木和青綠色的石坐。入內更以前陳腐的住所改建為摩登化的中西款式。在寺門前，植了幾株美麗可愛的花卉，點綴着，配着。

其次要算雲白寺，地方不甚寬敞，而有一部分却不在久以前全盤改建過，並設小茶店一所。此外還有個古傳為勝蹟的小井——九龍泉。每年至節仙遊樂，便有人把這小井里的水買給遊客，美其名曰「聖水」。其餘還有一所茶舍和一塊小小的菜地和荒地等。

最後是龍泉寺了，地方雖然不算狹窄，但在整所寺門的輪廓看來，已陳腐不堪，有行將倒塌的田地，有的已給青苔和小草包圍着。在整個雲白去觀摩，以前和現在全然不同，這不能不令人感到不勝今昔之感了。

且近這一兩年來，在雲白相鄰的瘦狗嶺，設有兩個對人主義的飛機場（這雖然不全是用于殺人之途，而在目前這險惡的環境里，已變成一種殺人的重要工具之一了）。

總之，在社會的矛盾日形尖銳底時光，無論什麼名勝地方，都免不了有殺人的東西出現呢！

幽默小品

師克

△拿刀叉來吃人肉

一個牧師在非洲寫了一信回來說：「我的牧師不肯放棄他的吃人肉習慣，不過他已經會採用刀叉了。」

△父親

一個小孩子向一個大人說：「請你給我些錢吧！」

大人說：「你是不是一個小孩？」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

小孩說：「不，先生，我是一個大人。」

大人說：「那好，你一定是個小孩。」

苦纏綿

二〇八 半月

何來微情小情竟離心

引起別人的奇怪。好在他所處的正是一所

和善的學校。他覺得這所學校，是所好學校。

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

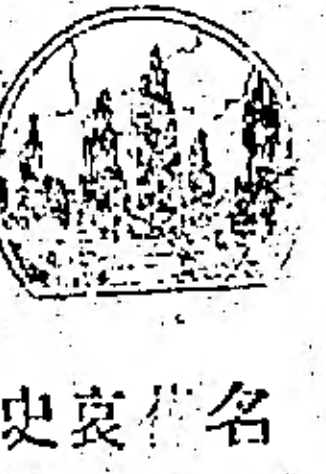
他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，



苦纏綿

二〇八 半月

何來微情小情竟離心

引起別人的奇怪。好在他所處的正是一所

和善的學校。他覺得這所學校，是所好學校。

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

他覺得這所學校，是所好學校。他覺得這所學校，

醫學上的新發明

施行

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

施行腹部手術以前四至六小時，

省港滬靈芝大藥房

始創鼻祖止痛退熱

近多影射 認真可買

能除一切苦

身燒頭痛 偏正頭痛 牙痛喉痛 腰膝刺痛 心胃氣痛 痢疾扭痛 小腸氣痛 婦女經痛 諸般肚痛 外感發熱 頭暈身熱 小兒發熱 食滯飽脹 時症發熱 內傷潮熱 長寒發冷 濕疹發熱 孕婦嬰兒 均能照用

香港活道分行大

總行廣州 太平南路四十四號 電話一四四一號

分行香港 荷里活道 電話一四五號

大贈品 兩星期

本行由陰曆十月十七日起至三十日止

凡購買

雪花膏 茉莉霜

共銀五毫以上者 贈送

諸君光顧 請祈留意 廣生行啓

國醫 袁國榮 專醫 遺

所有日久初起 夢遺滑精 陽痿不舉 腎虛腰痛 耳鳴眼花 精神不振 飲食無味 遺精白濁 諸般虛損 症無不效

地址：廣州西關新約號 七中慶關州

日冬安院院
 秋壁感
 更残将片
 母悲

廢物 (一) 憑此報紙
的確有寶
源鞋家或到福德里永源代此
購鞋照定價八折
購鞋用一庫價期內及販
無効 (二) 此券由廿三年十
月二日起至廿四年二月三日

高第街永源鞋家啓

法國巴黎大學醫學博士
巴黎熱帶病院全科醫師
黎侯格神宮醫院婦科眼科專門
任光華醫學院教授兼外科主任

廣州海樂
請到倫敦
房租由一元起至
四元半止
喜慶大禮堂能容
四百餘客
禮堂不另收費
中西酒菜俱全
地址
農愛中路七十二
號附連新華戲院
販房電話一七二
六九號

廣州專訊 關於桂北邊陲第四集團軍進日與共匪激戰情形、迭見本報專訊。昨據

全州灌陽間劇戰昨訊

粵 聞

李振良陳漢光部源近

蕭賀匪攻湘西增援西竄北

永州匪主力分一部南竄

湘軍夾擊中已克復

匪

源開西江

賊增援

道縣嘉禾

自日以來，全賴友安、羅昌等區
訊，入桂共匪主力，現撲攻全州及

赴各縣商冬防

李等出發汀饒潮等縣

(本報專訊)東區綏靖委員李揚敬抵汕後，以現值冬防時期，潮惠殘匪蠢蠢欲動，亟應設法使各地治安鞏固，除令潮屬各縣舉行分會會議，討論冬防布置外，并派綏署政務處長李源和、軍務處長羅顯祥，出巡各縣，負責召集開會，督飭一切。查李廳率令後，經於昨日由汕出發赴澄海、饒平潮安揭陽普寧等縣，逐一召開冬防會議，并視察農村狀況，民衆教育、民生概況，自治籌備云。(汕十二、一、)

總部撥款

救濟城口灾黎

汕頭商會主席
競選潮內幕

龍王 廣生天力補丸 增設 試驗劑

禁絕烟賭過渡法 某要向陳林建議

將全省各地烟賭劃區營業 使社會知羞恥者不敢投身 至相當時期則行禁絕

陳林認可捐商持異議

(廣州專電) 禁烟禁賭，為廣東省政府目前最重要之政務，自禁烟禁賭條例公佈後，全省各界，莫不踴躍響應，惟禁烟禁賭之實施，非一朝一夕之功，而須有相當之過渡時期，某向陳林建議，將全省各地烟賭劃區營業，使社會知羞恥者不敢投身，至相當時期則行禁絕，陳林認可，捐商持異議。

海元輪船長問題

港政府表示我証書有效

招商局海元輪船長，因與港政府發生糾紛，港政府表示我証書有效，招商局海元輪船長，因與港政府發生糾紛，港政府表示我証書有效。

市商委力爭訂約改用華文案

△祇求政府能批准備案
△併非請政府對外交涉

廣州市商會，對外貿易委員會，關於訂約改用華文案，祇求政府能批准備案，併非請政府對外交涉。

長途電話設備問題

廣州電話局，長途電話設備問題，廣州電話局，長途電話設備問題。

惠樟公路董事會通告

本會第九屆股東選舉大會，定於本年十二月廿六日舉行，特此通告。

封禁案完全解決

陳濟棠令放封禁已實行

粵省封禁案，經陳濟棠令放封禁已實行，封禁案完全解決。

共匪西竄後

贛南粵北視察記

本報記者，贛南粵北視察記，共匪西竄後。

由韶關至樂昌

本報記者，由韶關至樂昌，由韶關至樂昌。

教育案

整委會今日成立

廣東全省教育委員會，今日成立，教育案。

謝宜邦

奉派赴港歡迎王

謝宜邦，奉派赴港歡迎王，謝宜邦。

共匪西竄後

贛南粵北視察記

本報記者，贛南粵北視察記，共匪西竄後。

由韶關至樂昌

本報記者，由韶關至樂昌，由韶關至樂昌。

教育案

整委會今日成立

廣東全省教育委員會，今日成立，教育案。

德醫國華

專治各種疑難雜症，地址：香港中環。

發羊吊病

專治各種疑難雜症，地址：香港中環。

紅牌

專治各種疑難雜症，地址：香港中環。

山中
澳門禁穿中山裝入境
(本報專訊)東路路警管理處
督察員張君勵、最近查悉澳門循

名。於廿九夜乘沙渡前往，昨夜七點鐘到達，即登岸分作數小組，分頭前往各案中人之住宅偵探，事前該總巡已飭令各警案，亦預先佈集接應，協同巡往，各警案公所即開始拘捕，追先往河口劉水察中，以次往其拘獲十七名，帶返分所，暫留，候午是日午即於三十日下午，暫置抵順口早機渡渡，是晚六點抵步，八點警察及軍士等，押同該十七人返局，原犯押於拘留所內，候訊明辦理，毛三將被獲者姓名列下：計陳東中、康勝、陳興、陳仁禮、陳鳳、陳成平、陳勝、陳興、黃立、梁木，內有數人以松浦、陳存成等共十七人，有數人以前名曾未詳悉，就其前案未發以前，

天彩、廿八日禁烟局派人前往、令
總秋吸烟犯、解交公安分局拘押、

天影。昨八日禁烟局派人前往該班，金
機甚吸烟頗解，解交公安分局拘押，該公
所派人到局保釋，未幾獲遣，旋因押解
衝突，滬江公安分局局馬祖光、文鏡等
警察，縣警協隊，警長馬局請賞等十餘
人，全副武裝，衝進進公所門首，皆謂
向所內外射擊，一時秩序大亂，市上亦
相避避，馬局占頭陳年之十歲小孩，
因逃避不及，當場被亂槍擊斃，陳某
妻，及滬江市商陳義和店東，亦受槍
重傷，血肉狼藉，為哀悼慘，現聞死

查該匪犯案累累，邑城人無不聞其名。此次被捕，當無可逃其罪，是日縣兵將該匪詰訊，該匪乃認罪，判海封禁，歸鄉。

處局 府悉 局處 以團避重就輕、平劫殺鰲魚阻陳姓婦
搶娶更夫陳傑、夥計許吉殿疑、截劫
江渡手銀兩等案。仍未會結，謬匪詳
別圖亞多人民、每來省城，即派縣保
步團亞多黎亞欽兄弟處、會約同聚買
飲同住、縣兵營兼供、而派縣兵往聚
供閱搜捕、全獲黎、聚欽二子。其餘
俱開之匪在逃、現在兩縣中、該聚買
兄弟六人、長黎照、次聚寶、三黎欽
四黎榮、五黎洪、六黎祥、黎照向黃

禁、年餘釋出、黎賈黎洪亦常在各處
竊、翰祿橋更夫李康、且畏黎勢、任
其恣、見王該六兄弟之中、除黎照無

將外。已拘去四人。黎族在逃。又竊賊楊匪。以匪叔楊雄進。身為鄉長。知情不報。亦難免罪。昨三區、將楊匪及楊雄。並供發金銀之黎某黎款四名。解縣府辦理。於將解之先。從提訊楊匪。對於將黎發更夫陳從。及劫許吉販賊案。已均訊結云。

澄 各界歡送王定華情形

遭 華出役、駐軍行狀談王團長大會
是日到會者、有各機關團體民衆千餘
人、行禮如儀後、主席鄭長壽、宣佈開
會、行禮如儀後、駐請千長楊景松、(臨
別贈言)自總團奉令移駐西以來、屈
指十個月了、在過去數月中、除了積極
工作之外、稍暇則致力於建設事業、獨
惜礙於財力與財力、致未能一一滿足我
西黎民衆的期望、和克盡軍人之職責、
引為最感歉憾的地方、總之、兄弟所
引為最感歉憾的、便是地西民衆、對軍隊認
為手足般的親愛、可見西民衆對駐軍

的形成，是世界經濟不景氣的影響、
與天災人禍的摧殘所致，但經軍隊到防

的形成，具世界經濟不景氣的影響，即天災人禍的摧殘所致，但縣軍隊到防之後，飛塵肅清，各學學校，始從喘息而入安定的途，兄弟乃扶助民衆教育之所不及，特於安定的港口，僱縣之領袖，臨高之新盤港，及金江本市，先行開辦小學學校，而思議法增設，以期減少社會一部份文盲，養成平民普通智識，尙幸各地失學兒童，知到非讀書，無以謀生活，無以利社會，相率就學，校額驟增，各學學生人數，均有百名以上，並設學一師，學生人數，均不超過

、任何國家、任何民族、對着公共衛生、是絕對注意的、我國文明最早、遺、亦曾受先賢陶冶、民風未至後人、可見

衛生一屑，未免太不講究，因此兄弟
嚴分所轄各營連部區，在其防區內，
力維持治安之外，仍組織行清潔運動
修築道路、溝渠、清潔住戶、建設市
、男女公共廁所、促進人民的衛生道
心、及其公共生活的習慣性，各地民
對公共衛生，已有相當的認識，地方
士吏本良其良知，努力進行其公共
所應具備的衛生建設，將來我瓊西
衆，能共享受福利，亦即兄弟享受的
更，現在體衛團部環境上的需要，日
更，現在體衛團部環境上的需要，日

於我民衆的一切事業，仍是本其一而
旨，勉力做去，末了，今天各界民衆
期望于兄弟者甚切，各代表勉勵兄弟

亦股、兄弟惟有本軍人的職責與各界胞共同努力謀地方之繁榮。該黨首之選，還要我父老兄弟隨時指導，這是兄最熱誠的希望，完了，（設筵宴別）四個立團員王定奎、自軍所部駐防過後，與該縣各界談，對於地產建設教育，尤多所協助，故其得民愛戴，現該團長令移駐嘉積在即，王團長爲辭別各界起見，是日特設筵園都宴各界，情形頗爲熱鬧云（附紀念會）各界送紀念品贈與王團長者有「權國

勳、并令官壕鄉人士紀分我等、組織官
壕鄉善後委員會、協助偵勦、業經先後
被獲官壕鄉尾、恭祖祠巷、及鹽厝池赤

樹下，等處共匪總結開，李發外來及本處共匪首數十人，將其發首正法，副營漏網者紛紛逃往他方。匪患稍平，李發長以地方浩蕩，耳目未週，故將善後會結束，召集該鄉人民，分設三鄉，并指定三鄉公所設於洋邊。夏貴卿、蒼後寮三鄉，指以所設於洋邊，以致其匪因鄉公所未照指定地點設立，以致其匪首聚於慈龍廟定期等，得以潛回作盾，另作大規模之變動，復經三次會等，帶同該鄉鄉保，駐丁隊，再行偵察，匪患遂得平息，近該鄉人民，以分鄉設

、若長此下去、對於自治毫無建樹、徒自增加人民痛苦、故該鄉各里人民、現已開會、呈請縣政府、速將三鄉合併、

、若長此下去，對於自治毫無建樹，徒自增加人民痛苦，故該鄉各里人民，現已開會，呈請縣政府，速將三鄉合併，另由公選舉公正賢能者，接長鄉政，以符自治法規，減輕人民負擔，利便建設。

梅縣 東江運輸分站裁撤訊

現駐梅縣之第二運輸站長黃民際，奉陳國瑞司令命，着將該站裁撤一分站，四個派司以節經費，茲據該站某站員稱，第二運輸站奉命緊縮

普寧市委會劃定三處市場
城廂市政委員會、以縣城東

場。應劃定地址，以利交通，並將城隍廟、
營、衙門一帶拆築遷移，至于廣門外
一帶地方爲一處、南門外城關邊伯爺宮前溪
一帶地方爲一處、特呈請縣府備案。至
告衆民知照，該府據呈等，一體週知云
宜，隨時佈告商民人等。

以便改建、而利交通云、縣府據後、經已昨天令飭路會辦理具報云、

一門三節婦同守柏舟

第一區民總額廿四里長楊樹臨，因里納純孝內節婦李翁氏，為前清拔貢李旭升之妻，守節逾四十四年，今年十歲，又其長媳李王氏，守節逾三十年，今年六十一歲，又其次媳李蔡氏，守節逾廿三年，今年六十歲，均能同柏舟，堅操節事，查典發楊條例相符，特分別造具事實，清冊各份一本，備文請鎮公所轉報，請予分別發給。

久咳易成癆

唐拾義

久咳丸

唐拾義分局發行

永
除根
唐拾義哮喘丸
刻喘止咳消

馮 強 衆造樹膠廠

廠址及總發行所臺灣西大街

電話 二二九五二
二六七六四

各鞋店及洋行商店代售

軒鯉詩道

物質優美
價格相宜
五作考究
樣子超畦
色澤華貴

興生泰傢私

近代門面室內裝飾五程快捷

足與之充養

開喉

LONGEVITY BRAND
FULLER'S PATENT
CONDENSED MILK
NESTLE'S MILK CO. CHAMBERLAIN, MASS. U.S.A.

228

壽星谷煉乳

滋養豐富 物價優良

京免之妙品也

上海英商中法洋行發行

立刻見效

瑞芬氏廣藥

中外馳名

華露廣
不頂服食
夢一夜弱
弱早
求
各界諸君

誠用即滿
勿勿輕視
切勿輕視

本經理為使處暑者方便起見特在汕頭地頭設一非久如無無論何種虛弱治者指不勝屈服此實無二不食拉或稱之為神效也各藥房均有代售

此藥既治氣道流火與一切風寒之症輕者兩服重者三服根本痊愈頑毒入骨骨痛甚至手足不舉成癰癰毒疔痔瘡瘰癧乳癰牙疳癰毒瘰癧流注皮膚血毒惡毒大瘡無名腫毒癰毒疔瘡口不埋口婦女白帶等症一經服食諸毒痊愈此書中外特製成藥服三分服藥少而收效速誠最善之聖藥也▲各埠均有代理

瑞芬氏梅毒無異寶

此寶分男女
曲連男疾盒

乾坤正氣

無事不登三寶殿

瑞芳氏全權總經理香港同文街十五號巧明披露

▲無畏寶每服洋銀五元
▲本局
▲本局

香港總代理利達街協云祥

乾坤正氣

保
護生命爲根本
重身體存良心

補
氣補血強神旺
男補女破天荒

寶
養精神多快樂
是養精有奇能

金壯 培元 補腦 還童 益氣 調經 止帶 易於 顏壯 青春 固本 返老 銀 美 復

救急六神水 立愈時疫急症疴嘔 肚痛中風中痰牙痛

上海留天一六神水藥行製

六神水經理有港滬叻暹羅美裕泰特上海駐

每盒金二元 每打廿元

新嘉坡大馬路門牌六十八號

慶豐造
慶院
映放一日明
本印新部年四三九一
六經神
演主
計城空
保霞仕安們
一舉舉腹！
海就笑到
不能合口！
滑稽絕頂！
包你笑足！
兩眼癢癢！
笑料之多！
不能盡錄！
映換期下
品出最可公片彩是明
映放的次首島半龍九
妹姊三
演主 丹籍 黎瑛 開月 黎 慧胡

大聖

即越公司 公出 越奇 日之驚 險急 放佈野 映野天 映野地 暗大 名片

齊天大聖續集

合演 連麥 星鳳 女明 郎及 主杜 殺危

看過前集 風雲 怪獸 天崩地裂 城人心胆 碎人心胆

要君續集 要君續集 要君續集 要君續集 要君續集

一切新奇 一切恐怖 一切恐慌 一切驚心 一切驚心

換映派拉 換映派拉 換映派拉 換映派拉 換映派拉

換映派拉 換映派拉 換映派拉 換映派拉 換映派拉

餘生 瓜 史

蘭杜夫史 蘭杜夫史 蘭杜夫史 蘭杜夫史 蘭杜夫史

蘭杜夫史 蘭杜夫史 蘭杜夫史 蘭杜夫史 蘭杜夫史

換映派拉 換映派拉 換映派拉 換映派拉 換映派拉

換映派拉 換映派拉 換映派拉 換映派拉 換映派拉

換映派拉 換映派拉 換映派拉 換映派拉 換映派拉

新車

即日放映
溫拿公司
一九三四
年之新裝
新歌舞歌
新時裝演
名片

雲裳艷曲

女明星 比鄰維羅 領主 導演

美歌美時美姿美曲
舞！裝！勢！絕！

歌派即或錄位二
舞的新衣肉曲百

覽大訪特絕位六
會展裝兒模十



Fashions of 1934

場夜	場日	換門	五號
小童五角	及例假二毫	沙場	戰死
超等八毫	頭等二毫		
小童三角	普通三毫		
頭等五毫	小童二毫		
二等五毫	三等三毫		
一等七毫	二等四毫		
三等五毫	一等六毫		

太平戲院

電 話 三 零 壹 號

即晚太
平男女
劇團新
劇出世

馬會師
譚樹衡
主演由
頭演至
尾

下
卷
唐宮恨

明星遊月殿。與陳山在地府爭論。貴妃
是天上原精。為月裡嫦娥。親行動。貴
妃訴苦。玉皇下氣。打發還陽。明皇禪
位。調快哉。少著羅錦文。煥發錦雲臺。劇合
力提演。一

下卷

粉粧樓

廿八

上卷

二才子

上卷

娛樂大戲院



即日放映
雷士公司
滑稽
突妙
諸趣
巨片



週身八寶

滑稽 此片寫神經六先生長中參
大王 不盡祖國風土人情，回國
神目的，本來想物色老婆
經不料却無意間加入政治
六運動了，在敵意的政黨中
兩年包圍之下，神經六週身八
兩心實，笑話百出而且幕幕緊
品結環，不可錯過

HAROLD LLOYD

THE CAT'S PAW

Directed by
SAM TAYLOR

下期換映
奧都古魯
與主演愛
情巨片
爐火
情燄
不日放映
蘇俄女星
安娜絲姬
主演長艷
艷綠刺戟
悲劇之王
蓮娜
小傳

匪黨深夜攻上水警署
 同時鎗擊緝私差館
 一匪被同黨亂鎗轟斃遺屍河邊
 警察並未開槍還擊賊黨
 斷打鼓嶺警署至上水警署電話線
 九龍警察赴援
 忽界上水、于去月三十一日晚十點十分鐘、
 新界現華界賊黨三十餘人、圍攻上水警署、
 及槍擊緝私差住所、結果幸不得逞、
 其中一賊、又為同黨亂鎗所斃、棄屍
 河邊、後九龍警察聆耗、深夜率隊赴援、
 各賊已潛逃無踪、茲將記者調查所得
 確情、分錄如下、
 ▲欲劫上水先封警署 據警
 署方面消息、謂有華界匪黨多人、欲于去
 月卅號晚、洗劫上水某地、恐為當警署
 署所聞、派隊彈壓、故賊黨預先派多人
 持機往攻上水警署及緝私差館、並將上水
 警署手打鼓嶺之電話線割斷、因打鼓嶺
 警署、位近華界、恐遭連累、為打鼓嶺
 警察阻礙、故將電話線割斷、
 ▲警察微聞賊攻警署 不料
 匪界賊黨、欲劫上水某地消息、于晚
 十時、為上水一緝私差接悉、欲回警
 署告、詎為賊黨發覺、先將制人、即
 槍上河上水警署及附近緝私差館圍攻、
 擊下、不絕于耳、
 ▲並未還擊發電求援 當
 上水警署接長、二面下令該署全體警
 嚴陣以待、及將各署警燈熄滅、使攻
 賊黨、不能易署內情形、惟警署始終
 未開槍還擊、一面用電各屬警署求援
 查署內之警員、一無所備、
 ▲警察赴援匪黨匿跡 約
 分鐘後、各賊見勢不得逞、即集隊向
 界方面逃、時九龍各警署、得接報
 後、即派出特別警員數十名、乘警艇
 車出發赴援、到步時各匪已潛逃無踪

中戲院

票房電話
二五七二零

製鉅 映開	榮曲 日部	譽可 即公	不世 星明	看上 天下	
無雙	語人	生	敵		

紅船外史

銀幕明星

胡蝶賽多兩點半
胡蝶賽多兩點半
胡蝶賽多兩點半
梁賽珠七點半
粵劇九點半
謝雅農券價
桂名揚三毛半
陳錦棠三毛半
馮小非一毛半
合力主演八毛

此片祇在本院開映各客到港請注意

常猛有萬餘觀者無不一讚美

中華書局
廉價部
照定價一折至五折
廉價圖書・陳列二樓
逐日添換・現銀交易
皇太后大道中六十九號

（事訪梅）孕婦某氏，昨晚八時許，路經西興盤第三行，忽感腹中作痛，撫腹呻吟，不能行走，不久且厥然仆地，瓜熟蒂落，寓在路邊下男快，鄰近之貧首醫院聞訊，即派人前往接為之料理一切，母子俱獲平安，聞該孕婦正欲自行前赴產房，不料為時不及，因而路過產子云。

孕婦當街產子

蘇杭街廣合紙料店，東主黎鏡生，與少婦何好，於前月廿九日下午，被人用起釘鉤擊傷，事後兇手過去，及警察到查，以店員張振培，突然失蹤，疑為家中兇手，連日來往交通地點，均派兵防守，使不能逃離本處，昨晨七時許，黎氏之叔，晨起出外品茗，瞥見聚眾於街口，衣單蓬首，狀甚孤寒，即趨前執之，召警押送警署，扣留候案，查該某立街街口原因，緣張振培店僅月餘，在本港之威風甚少，當出亡時，所携現款無多，財事體衰，故聚眾捕云。

中國罐頭餅食專家

老牌陳意登各種罐頭餅食食用新法製造美味甘香歷久不變裝璜奪目乃遠邇的珍品

陳意登 始創罐頭餅食 專水烘各餅

老頭餅 奶油蛋兩酥 開胃消積餅

意餅 燕窩代乳粉 菜食不膩

齋食 佛山杏仁粉 潤肺杏仁餅

化食杏仁餅 牛奶椰子糖

香港總發行皇后大道中二百九十號

最近港幣以紅印銀成道無絲毫電台，各無線帶站之銀架，有加以粉飾之必要，乃僱下孫，不料前日下午二時半，片孫工人鄭炳仁，年五十五歲，帶同新州人，于工作之際，因其用以踏足之竹架斷折，由千餘尺高跌下，中間各架阻，而致反斤解者五六十次，墮地後，下颚及左腳，當堂斃命，無絲毫電台中人頭狀之立印，即報知紅印銀署，由郭辦戚林偕同華探郭祥親往查究，取錄各目擊者之口供，及攝取照片，然移屍屍首送入殮房剖驗，查死者鄭炳仁，乃居住旺角通架街五十五號地地下者，鄭氏無妻近親屬在港云。

當堂斃命

婦人服毒自殺遇救

汕頭地吳源街十一號二樓，少婦潘桃，二十六歲，中山人，前日潘氏與其夫因瑣事發生口角，前晚夜深十一時，潘氏突服鴉片烟三大盞，意圖自殺，旋為同屋居人覺，即以手車將潘氏送入廣華醫院醫治，尤幸發覺尚早，經醫士洗胃後，潘將毒物吐出，可無性命之虞云。

德國柏林大學（德國柏林大學附設第二醫院）電話尋陸
德國醫學博士（花○病皮膚專門醫師）玖壹叁號
前市立中山大學
廣州柳○病皮膚主任教授
馬聲普 廣州市第十甫馬路八十五至八十二號（門診一元留醫二元）
一切切傷火傷血毒時疫等症均備（星期日照常診症）

商務印書館發行

幼童文庫前售預約，刻

第一期五十冊出版

幼童文庫第一集

分館香港

已出版，由上海敝總館

分批裝運，因定戶較多

，如稍遲時日到書者，

尙祈原亮！

皇后大道

天一拍足球新聞片

天一港廠最近銳意經營，自泣利花試映後，大得社會人士之稱許，近天一公司除努力攝製新片外，復注意新聞片之製作，昨特聘請該公司經理及影后陳玉琳及攝影師等，携帶影機理髮，前往跑馬地山南華體育會球場，攝取該會中華隊與炮兵隊足球賽之新聞片，共拍有精彩鏡頭數百尺云。又薛氏夫婦主演之一幕毒攻玫瑰一經拍好過半，約日間便可完成云。

廣州政府解僱港小輪

本港小輪加廣檢兩號，前由本港拖帶米糶及貨艇前往廣州，方欲駛回本港，乃為廣州政府所阻拒，頃者廣南輪公司，皆控到廣南輪由省拍來電報，稱廣州政府、業將船解雇，定明日即可駛返港云。

蓮船遇風

日前本港有某時離出役，但輕便明，如發得者，祇可折之，或以之爲客船，後經有商人投得，改造遊船，以小輪拖帶，專載柴薪，來往港汊，是名榮堂，該船亦略改造完竣，因欲掛旗葡旗，故於去星期五晚，在港偶得同安小輪，拖之前往門出牌，乃至途中，即遇風浪甚

阿、轉營香港大酒店、七時至七時四十分、西樂奏、八時、晚間氣候報告、中銀秩序（本港灣岸片員職員養成所對劉福廷）、活發精神（合奏）北橋（楊依珍女士唱）、太平大合奏、失戀愁楊依珍女士唱、漁樵問答（合奏）、壯士曲（楊依華楊蘭芳女士合唱）、獅子座詩（合奏）、武家坡京曲（楊蘭芳女士唱）、一時半至十時、唐樓週邊六十四十、西樂奏、各曲由馮維祺、若士林、何秋序、陳休翰、謝富、崔啟仁、邱國傑等相和、十時半、完歌、南中報、南強報、超然報、工商日報、東方報、平民報、新中報、大衆報、中興報、大光報、廣源報、華字報、工商日報、華僑報、南華報、聯同送來新刊傳閱。

象棋比賽戰譜將出版

本港中南體育會、籌辦香港象棋比賽，得各方棋壇高手參加，結果比賽成績甚佳，而各名手之著法，尤爲奧妙，以竟人士咸欲將其走子之著法加以介紹，紛紛向中南要求錄取爲書，故茲當事人乃將決賽各場各局之走子着法編爲一書，定名為香港現狀比賽戰譜，開經已編輯就緒，現在印刷當中，決于本月中旬出版，定價每本三角云。

我想，
虎標八卦水也可愛，
他可以使美人吐氣如
蘭！

苦力跳車跌傷

馬仔莊士頓道近晏哈街口，于昨早有第
六十九號貨車，由東而西，駛至該處，
中有苦力一名，不待車西，即行躍下車
中，致倒穿其頭，登地即仆，幸其同行者
下車施救，扶之返家而去。

擺花街汽車失事

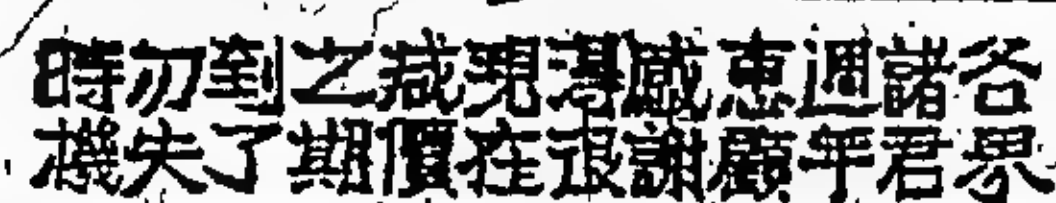
昨日下午二時，有一貨車，滿載柴把，
威靈頓街口，駛上擺花街，因該處頗
大，同安而旁船，幾不能抵當風力，同
安小輪乃決定將整船棄之，以便走避，
於是整船之船員，皆過同安小輪，於前
晚深夜駛回香港，至於整船，既經棄置
之後，一任風浪所飄，現在何去，俟後
再報。

今日廣播秩序

上午十二時半至一時，而繼秩序，
一時，氣候預告，一時一刻至二時，

我想，
世界上金錢最可愛，
她可以買美人的心。

我
想



天良堂參茸各貨。歷
向取價誠實。茲因新
貨上市。特大犧牲一
律九折。並備贈品。
聊酬雅意。

巨片秘瀝

即日映本 院華僑 命倭後 第二部大 部貢獻

天之驕子 馬蓮德烈 治人間尤 物

價值連城 秘史 俄國 宮秘 史骨 鐵 秘 史 骨 鐵

皇女漫浪

皇城之內 鐵騎縱橫 寢宮之間 媚媚臣子

THE SCREEN'S REIGNING
Beauty in a World Pageant
of Rhythmic Splendor
Adolph Zukor Presents
MARIE DIETRICH
in
"THE SCARLET EMPRESS"
A Famous Picture with
"IN LODGE" - "SAN JUAN"
LOUIS DRESSER
Directed by
JOSEF von STERNBERG

雙鵝飛 鵝蝶 絲愛莎 下映期 演攝榮

元扶正氣 治久咳 喘多痰 內傷氣 胸膈悶 飲食不 消 痰化 氣喘 婦人 經閉 老幼 孕婦 按症 施治 立見 奇效 此丸 功用 廣大 補氣 養血 不可 不知 何處 有子 名本 藥性 大天 用買 買區

漿欄街位元堂廣告
 甜尿七日全愈
 余患甜尿二年終日口渴尿常帶油脂及粒狀小體細報始得津途即往廣州市恩慈路馮南山先生處醫理七日全愈轉回離居者為不治之症今先生發明治病為人道福匪鮮也特登報鳴謝俾患者知有良醫焉 廣州市寶華路均益號朱柏舟恭啟
 鳴謝
 中醫馮南山先生
 七日愈我甜尿
 余患甜尿四年終日口渴尿常帶油脂並發爛為榮成金銀醫理七日全愈轉回廣州市恩慈路馮先生處醫理七日全愈轉回離居者為不治之症今先生發明治病為人道福匪鮮也特登報鳴謝俾患者知有良醫焉 廣州市寶華路均益號朱柏舟恭啟
 余知有良醫焉 深荷街永昌隆楊錫初謹啟

威爾遜總統孫女
卒嫁了雷
父母也反對
現在赴華

前本港聖約翰書院學生、現美國電影明星刺飛路安弗前美國總統威爾遜之孫女雅蘭、（現任美國麥亞杜杜議員之女）發生戀愛、進行結婚、爲父母所阻、并聲言若不婚命、則將停止其津貼、各情已見報載。

▲現已結婚 茲據西訊、麥議員及

新 聞

影 明 星

不 來

盛 頓 渡 蜜 月

▲發表談話

記者問以是否赴華盛頓見雅聞女士之母親、神等加以否認、記者又問安那將來拍片計劃、安那不欲多講、及問以麥議員對雅聞之津貼費、

雪天霜

點容妙品

雪天霜

千花霜

乃本廠所特製
經中西化學師
化驗僉認為品
質優良匪祇氣
味馨香久不凝
實為其獨到且
能保護皮膏之

每盒均有夾入
份牌圖泰堂張

總發行 香港上 環蘇杭 街一三 一號電 話二四 七 總工廠 九龍旺 角通萊 街四十 號至五 十四號 電話五 七八三

聯興

白雲

月琴

六方

石榴

花籃

聯興

名馳宇環

出司公造織興同

衫線之

[illegible]

急指黃銀城規則。謂北國人。爭勝十二碼。史歷拿一頭。又告成功。中華雖勝負負。仍不灰心。並加努力。各前鋒頻頻進取。海軍後衛于危險之際。以桿推球出界。形勢復暫時相同。但球雖可到罰十二碼。只判中華得角球。幸而天祐中華。兩廣隊速來甚佳。何佐賢轉傳傳病者。陳立以頭球入之網。又成和局。造將完時。球証又指爾廉腰扣。在門前的罰任意球。幸放好球兒。而時間已至。徐寬倫完場。結果三比三和局。中華誠不幸矣。

警察甲組足C隊昨日下午四時一刻。與蘭閣及甲組隊作本屆時常杯約足比賽于榴梿埔○場。是日到觀者約四十餘人。除一華記者外。屬西人。而爾隊之表演。精力均等。無甚精彩之處。開場後警察取得攻勢。約廿五分鐘之久。莊士頓與蘭隊後衛交鋒。密○直進得之。雙方混戰十分鐘。爾隊連進連破數個。又告勝利。上半场一對一之比較成和局。下半场開場約十分鐘。爾隊計罰十二碼百○。由陳章主罰。惟被利士爾救出。求獲蘭隊那夫得此種傳來一C。乘機命射。果照入網。在最後十分鐘。蘭隊在離門十五碼被罰手觸○。由士提恭射入。

敗手西洋

南華華甲組乙隊自出世，至今大小戰凡九次、七勝二和、未負、爲一幸運之隊伍、不獨昨日該隊與西洋甲組隊會師于九龍會場、竟爲兩洋以一球之差將其擊敗、從此該隊擁有不敗之威名、亦以此一球而斷送。誠可惜也、此次南華華之大勝負、及並帶須預稅而致、坐失良機者、雖球証署有相補、惟各球員因結果二對二戰成僵局、雙方○員錯后、

▲警察會

史派路 拍架
巴乾士 鄒文 布祿士 北派芬
哥 那夫 吐
溫 十蔑夫 羅路
柯士福 史 順

機、則無可諱耳。上半年場兩華擊攻多于守、然亦空無所得、反被西洋乘自由球之利、得先開細線、下半場雖由水益及石金各建一功、但西洋再得自由球之便、及小告出板之方通勝二球、成三對二之比也、茲將預隊陣容列下：

……南 華 華……

鍾輝林	余慶元	李 金	李頌友
湯坤	林樹譜	卓石金	
黎兆榮	卓佑治		
李益			

青英籃球隊成立

青英籃○團、乃最近籌得各籃○新進所組織、其中○員多屬青年英俊、且得青年會監○統將張仁輝領導訓練、○術大有進步、現該團共有甲乙兩隊、開將於日間約各友隊比拚云、查該團職○員如下：主席張仁聲、司庫歐自強、書記鄭宗顯、李棟華、

包 華 奧當尼路

……西洋會
大馬賽士 賀雲 小馬賽士 亞路坡士
施路華 巴路度 大告山奴
時屆四點、大戰爆發、大告山奴、交球予
乃第進攻、如火如荼、未及中鐘、爲林
德魯進技去路、迫得同師再作籌策、後
由小告山奴得球、即交奧加士地路徑進
、已深入重地、後由加士地路傳與亞路
坡、

(甲隊)隊長李榮燦、隊員吳海富、丘植
折、鄭宗傑、郭鶴鳴、張仁聲、歐自強
、關志安、余煥葵、陳子英(乙隊)
長陳華照、隊員黎壽杰、林寶照、衛家
智、呂偉成、郭玉基、李理超、方耀棠
、曾國洪、楊棟全、

小足球消息

民光小足球隊、於昨二日下午二時、與
興華小足球隊、比賽於京士柏球場上、
與華小足球隊、以二比零、

綫開賽。又復環攻砲兵之門。如是南華勢仍極盛。有一次美順射中門柱。北華趕前。欲將球送入網底。惟多威見勢已。海軍既負。即大舉猛烈反攻。惟旋進退。約十分鐘之久。仍無能得射門之機。中華馮擊宇一度扣關未利。即亦退守京師。海軍力攻之下。幸由右翼基利

不猶豫、一脚踢去、○風如矢、尤幸蘇士、師由亞氏、傳子小佳山、如小佳山、如蘇士、而碩友得○沿邊而進、擬欲軍刀赴會、既至禁地、但爲地路加度回師、將○救去、如是者經過廿分鐘之過期、○爾由碩友將○泰得○盤而直進、遂與水益無開、

兵兵單人比賽
兵兵團舉辦之會友兵兵單人賽，於
日晚本有三場舉行，後因事，逼得
為，至於各○員對賽，暫時停止，俟
繳還於棉花街二十八號四樓回振環
(以上各段內以○代球)

認正字號
提防影射
以杜偽冒
梁培基發冷丸
真藥每包二毫

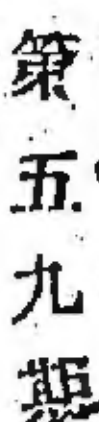
德無量云

吉樓招租價甚相宜
 輔道中四十五號至四十七號樓上出賃
 李活道一百九十六號
 八十一號至八十一號樓上出賃

[illegible]

專科 冠洲
無金銀藥丸
端丸
治諸風兒小兒頭痛腦血腰痛
症 喉 散 癰

吹科化痰散
吹鵝喉散
斷根臭狐散
小腸疝氣丸
萬應珠珀散
爛肉生肌散
爛肉生肌散
瘡科
癰肉
瘡科
紅花膏
五毫
廣州揭巷路楊仁西求玉巷四號
石岐大馬路廣信
江門常安路保太宮



◁然 自▷

環目下各球隊守門將之技術能如黃紀良者，實稀若鵲角，不惟華隊如是，則西人隊伍中亦難找出，是故此實以黃君任無疑。後衛當以李天生劉度充任，至其二人之技，早已聲震球界。無容作多喋喋也，但有人以左衛用麥兆漢較劉度爲佳，余以爲不然，觀乎劉度平日搭檔之程飛猛，足以入選之列，且劉與李互搭檔時，程飛猛配合，因此，於搶麥而取也。中衛人材以本港而觀，實雲雲若輩，然正中衛二職，搶名震全國，奪得超選之徐亞輝不可，若徐飛足，奪跑迅速退避無人，縱獲馳驅又苦其氣力充足，接前後，尤爲所長。若使此輩勇大將，恐不足以填敵鋒的進攻。故徐居此職實爲最宜，中衛當委梁榮伯充任，梁之額頭與鐵額，均已入中衛當經青之候。以陸雲之強，若非有此雄健大將鎮守

(序秩行雲屈本)

今年之伍廷芳杯夏令華人足球賽，結束久矣，然冠亞軍之體面，及今尚未定，得決奪權者爲僑字與碩英，故擬覓一佳球場爲之，又聞二隊中人言，假期原定由主隊事者，主隊事者既無決期，即之亦須視乎本隊稱勝之時集否始定，緣球事早已

長人邵金祿之

去年在全運大會中任門
責(大會門將)之長人鄧
祿、此君身高二尺餘、
人衆中之傑出、且全運
閉幕後、此君踪影杳然、
據來自北平者言、此君
在北平、且從事體育運
、練習田賽中之三鐵、
績未見佳、多有謂不若
習籃球者、以其身軀之
大、實着着勝人、但此
人未之愿云、

10

俞姑娘孝英、廣州監
理女僕也、名著華南
監理界者久之、爲廣
州女師監理隊之台柱
、職司中堅、迨遂於
俞姑娘裙下者殊衆、
俞女士新婚矣、婚於
月之廿日、夫婿即廣
州之攝影記者黃堅志
也、聞俞識堅志約四
年、而訂婚於去年者
云、

廣東運動健兒餉圖、本

水陸并征、年少英偉
南華南戰炮兵血戰

[illegible]

第十一屆世界運動大會，已定於一九三六年開始於柏林。我國協會當局，爲發揚本國體育精神，已決此時派足球、田徑、國術選手參加，足球爲我國最盛之體育運動，稱雄於遠東者久矣，今日得與世界之大，不可以道里計矣。關於此項將來人選問題，通來論，殊寒，見仁見智，不一其說，甚有提倡已隱居之林玉萍而陳光耀等者，林陳固當日英赫士之名也，然已不見身于綠茵草場久矣。雖出亦未足稱用，予以爲世選足球，還，不宜及今選之，蓋來日方長，今日所選之健將，未必屆時能出，亦疑彼將來技術今日者，有此二端，似不宜今日而言其人選，則球員時刻練習，未始不具未雨綢繆之計，第以今日空閒時觀察，均爲職業所繫，即即選出，無暇訓練，于事無濟也。

100-443887-100

比年來、水陸運動健兒之越軍籍者、大有其人、若
長春之任驍三省副總師、楊元華之任中央軍校游
擊團、鄭少康、楊國華之任驍獨立第三師、胡石健
在任驍憲兵司令部、即其中之二者也、今水上健兒
芳山又錄軍籍矣、王以善泳之名、前者曾代表中
國出席遠運會、近任海圻艦游泳教官、使訓練中
之員兵云

森、別有一番樂趣。人們、曾得陸軍尋常杯冠軍
三、亞軍者、一港人震其來、深料去一虎隊而來
一隊、正如去一虎隊而來一隊、正如去一虎隊而來
之世、利權外溢、爲國人、距華隊抵港後處女戰

弄潮兒

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

李君不固

此自誤，
反而雄心
益熾。同
港後則獨
力創辦震
旦社，窮
究學術，
不退餘力
；白鶴派
拳術因吳
肇鍾先生
晉省而乃
然改作。

中組名之
聲年之
與廣
官巡
撲擊
但，
報人
三人
然改作

李路新字劍琴粵之羅慶人也。年廿四，性敦厚，廣交遊，待人接物以率誠，童年負父寄島，肄業於聖保羅書院，曾以武舉見重於同儕，下步（Down）之稱。卒業後服務廣大工廠之暇，復師事嶺南拳師鐘、凌兩大載。因在石塘咀某俱樂部掌勝神打某甲，遂為乃師所器重授撥彈藥飛翔劍，並密教以進退攻守之策，吐故納新之術，期年遂能動作不規則的撲擊。按是項演習必須手眼身步上下配合，熟索虛實聽節調勢，方克對敵；聞吳徒中以李君為始。民廿一年適全港國術公開表

李君不固



國史館

聞見費那亦頗有易家手、
易致人每出此金手之有案
本領，其作即貳式時，運
手向七法半開形、時人無
以名之、遂名之曰易家手
也、實則丘之拜神手後先類
映也、

華塞斯之實力談

談迷

珠徑翻指昔有一「梁家名
街」之紀述、想因家名
憶起、現再述一梁家名
梁家楨云者、亦如梁家
中楨之格也、楨為田畝
標榜之格、而非武士田
殺人之格也、梁家者、
留君、要無恙、梁楨如
此三人者、皆為市面
能手、梁君更精銳、
亦皆以梁姓、於是遂有
家楨之稱焉、

談迷

兒 特 模 準 標

不是豆皮 亦非崩鵝

徵求男人伴侶啓事

今擬徵求一雙男子。爲身體伴侶。不論年
齡。不問有無高尙職業。如無妻室。倘係工
商。進至嗜好好學。或能操筆。或能書畫。
言談不棄。敬請親臨。當面有明。則信我
言。非謬也。若得清小。亦合意。由身代辦。事
畢。既出。又防界不景。至有如此相離之客
平。不過。要分先後。此種。良緣美夢。一難
樹足。先登。諸君欲求佳偶。早來是盼。石叻

汕蘇地線街三六號及
三七七號。樓上兄弟
宮大旅館右鄰。見南洋皇
宮大旅館右鄰。見南洋皇
港灣地方前。亦頗利便
船工作。取費無耗。不信即
來聘過。

商勝地點

新到錫公摩上等雨衣枝。做西裝紗
趨時夥大局。原定擬價每套二十元。
現該紙貨屬新起。又係新出。爲
堅決顧客信用起見。實行採取梯級
引玉辦法。犧牲一百套。連工包料
每套祇收廿二元。滿足一百套。
則照收回原值每套二十元。決不展
限。

代售二十元

全毛黑線仔絨。誰個都曉得做西裝
好。但價錢昂貴。動不動幾廿幾十
磅時兒爲廣招徠計特將價值定廿斤
黑線絨收八折。由即日起至新曆年
底止。政收八折。任套實收二十元
。并爲諸君起見。在該黑
線仔絨改收八折期內。再購黑線性
套五十。每套連工包料祇收回十四
元。倘滿足五十套額。則照八折價
錢。由新曆元日起則照收原價。諸
君欲享相宜。趁早來選購者。

代價三十元

售代有均司公大各

本廠所出毛織品每年銷流國內外素著盛譽蓋其貨質優美款式新穎價格平廉非舶來品所可比擬本年新出之冬季毛織品如女裝外套小童衣服男裝內衣等均屬價廉物美故也

本廠在深水埔
基隆街二百八十九號

電話五八六三二

爲什麼要買人壽保險？

可使你：

- 一 增加你做事的勇氣
- 二 勉強你儲蓄
- 三 無家庭之憂
- 四 晚年休養享樂

嘉華人壽保險
儲蓄致富章程


保能令你滿意
歡迎各界索閱

本公司在德輔道中式一式號 電話三四三二三號

東方藥行
主發燒體寒痢頭水瀉嘔奶
治肚痛風痰咳嗽感冒伏熱
夜啼不止腸胃飽脹等症

安兜靈丹
良藥 兒科

總行香港永樂街文行閣外太平南路
各埠藥房商店均有代售



思豪大酒店
房租由六員起
收七折加宿免費
孟營鏢餐部
茶麵酒菜
西餐涼飲
地方通爽
位適舒

Every rider catered for
 by the 1934 range of

B.S.A.
 MOTOR
 CYCLES



英國三鎗牌電單車

先施公司
 總代理

三鎗牌電單車款式
 最多由一・四九至
 九・八六馬力凡十
 五種以憑各顧客
 之需用欲知詳情請
 函取樣本

一個西洋人所見
新疆問題重要性

八年以前，我曾到過新疆，那時楊增新當權，地方安靜而繁榮。自我離開天津之後，楊增新被刺，跟着新疆內亂，商務衰落，本人遠在美國，對於最近詳情，不甚分明，祇能對牠大概的說說。

一九二六年，從歸化乘駝往新疆，足足有四月的路程。那時新疆祇有三輛汽車，而汽車破舊，並無多大效用。

新疆大部分是沙漠，人口三百六十萬，

在印度，可是印度與頭多次不同，既有歷來殘廢、最重大的是前清的倒剋，當地的滿清統治者被推翻之後，回教徒自相紛爭，終於給左宗棠平服了，此後，新疆的統治權，落在漢人手中，漢人統治之成功，由於商業之興盛，辛亥革命成功，而後成功的統治了新疆，共三戰戰，俄國的商業，一落千丈，漢人取而代之，而新疆羊毛皮革之

最近貿易概況

為新疆政治的中心，何如之修築印度與歐洲、就以天山北路為出發點、為根據地。

在新疆、可以種植的土地、一塊塊分散在山腳下的沙漠邊、既不整齊相連、彼此的交通與交易、亦因此受阻、然經濟上容能自足、最得的山上的人民、買些羊皮、他們「非游牧民族」不願通商、怕他們的自足生活被人打破、新開的宗教與人種更複雜、回教徒佔全省人口十分之二、其中的甘肅、雖早與漢族同化、因信奉回教的原始、還氣不得漢族、回族以外、有藏滿蒙藏及最少數的俄人與印人、七番在唐時嘗踏過新疆、所以現在那邊有不少說人、至於言語、則因人種之不同而各異、

中古時代、印度、波斯、阿富汗、漢、蒙古都在新疆交易、那時新疆在中國商業上的重要、現今已各港口呆閉、帶舊疆的名稱亞洲人、作了東西通商的媒介、歷史的興衰、很有影響於今日的新疆問題、如今的新疆問題、總不無與兩族和宗教相聯、

住在新疆的漢族佔着少數、正如英人之星加坡通訊、本年八月份我國與馬來亞之貿易概況、彙述於下、以供國內商界之參考、

八月份我國各口岸輸入馬來聯邦及海峽殖民地之貨價、其總值佔帝國幣一百二十萬九千餘元、估我國出口總數百分之三十一、馬來聯邦及海峽殖民地輸入我國各口岸之貨物、其總值僅佔帝國幣七十五萬餘元、估我國進口總數百分之一、出賣約四十五萬元、故我國有利、

至於我國運往馬來亞之國貨、仍以農產物居多、錫布類次之、其約數如下、鮮蛋五十二萬枚、價值國幣八千元、茶及蛋產品一萬、千餘元、製過之肉二千餘元、豬油一百五十罐八千五百餘元、魚介及海產品一千餘元、豆及豌豆六千三百八十七罐五千七百餘元、雜糧及雞粉三十八萬五千一擔、三千六百餘元、餅乾一千零三十三擔、八千三百元、子餅及麵糊品三千零三十六擔、一萬六千四百餘元、菓品六萬二千四百餘元、藥材及香料一萬五千餘元、花生油四百四十七担、二萬零四百餘元、綠茶二百担、一萬九千八百餘元、紙烟四十九担、八千三百餘元、烟草一萬三千四百餘元、粉絲及通心粉五百六十四担、一萬零七百餘元、菜蔬及植物產品十一萬九千六百餘元、紙十萬六千七百餘元、抽紗品五百元、挑花品一萬餘元、絲織花品一萬九千元、花布衣服六千八百餘元、粗綢料品一萬餘元、布疋及粗布六千三百餘元、校布五千八百元、市布及粗布六千三百餘元、十布三千九百三十三担、六萬三千五百餘元、絨鞋絨帽二十九担、八萬七千餘元、純人造絲綢緞二萬五千餘元、棉綢十担、一萬一千五百餘元、絲織品及衣冠零件十五萬六千五百餘元、金銀及金屬製品、一萬六千九百餘元、磁器一千七百七十三担、一萬三千七百餘元、泥土、砂石、及其製品五千七百餘元、化學品及化學產品三萬四千四百餘元、化粧品及化妝品一萬一千餘元、糖及椰蓆一萬一千餘元、其他物品十九萬五千餘元、

馬來亞輸入我國之貨物、其較大者皆為膠皮樹膠及其製品、約值七萬九千餘元、單位、藤四千五百擔、約值五萬六千餘元單位、重木材一千一百餘方尺、約值

八月份出超四十萬餘元

由日本東亞會社嚴厲執行
一次征收民地七萬五千晌

哈爾濱訊、日人在哈爾濱藉口實行都市計劃、將城內之民租土地、全部歸爲官收買後、再之以出租民間、從本月起、第一次收買之地土爲七萬五千町。〔每町等十畝〕由日本會社東亞勸業代爲嚴厲執行、土地之標準價格及其他、由佈告市長呂榮雲署名、並於本月一日發表施行、市民因所定價格太相懸殊、又要求收買後、重行轉賣、有巧取民財之意、均極聲援道、茲探錄各情如次、

標準價格

市公署未使用之分、有優先領借耕種之權、租金或可免給另定之二、家庭居住權、租金也可減半、下午二點、家裏居住權、及土地所有權、應即劃歸官事務所發行此指示二三提出地券時分三級、作成契據及其他手續完畢時、即交付土地代價、但支付土地代價之地、限於市公署、

(一) 收買地之耕種、地面物件之補助費、

(二) 土地所有者或佃戶、收買償、

(三) 土地所有權者、

市公署未使用之分、有優先領借耕種之權、租金或可免給另定之二、家庭居住權、租金也可減半、下午二點、家裏居住權、及土地所有權、應即劃歸官事務所發行此指示二三提出地券時分三級、作成契據及其他手續完畢時、即交付土地代價、但支付土地代價之地、限於市公署、

減價廣告無靈反映經濟衰微
風緊衣單畸零人均叫苦不迭

站在時代 以前的女郎，依舊是在
推陳出新，惹人注目的裝束，日新月異，
不知改換了幾多花樣，有的華式的披風，
有的呢絨的大衣，發現現在十字字的褲
頭人的眼裏，但是風吹過處，露出單薄的
褲子，隱約若若透明白的皮膚，疑惑者不知
是秋是夏，以前被日人爲消解勝地的號
花村、大華、明星這些氣球球場、一
幕日繁華，死沉沉卻室着氣悶而堆
些虛度良失，沉沉不出窩時狂躁、人生
那這句話頭，映刻到神秘裡、遊歷
岸的一體朋友，也早滿足不前，颯颯
江風，吹襲到身上，着實有些不舒服
那如躲在家裏，暖和一些，以後的一
一天冷起來，除招待生活艱辛的勞働

妥協有實現可能
莫斯科方面觀察

(本報莫斯科通訊)英國統治階級對於日本有兩種政策。年老派的保守黨贊成英日同盟的舊政策，至少贊成和日本成立某種妥協，這就是防禦的根據；以前一樣，就是防俄、保守黨中的新派卻覺得英國是極強大的，縱然在太平洋和遠東想進行冒險政策，也不妨獨斷而行。若論其他的政黨，像工黨，在政治上實際上已毫無勢力，像自由黨，更因四分五裂，僅能為現政府的附庸，所以他們的意見，是無足重輕的了。

近來關於英日談判的種種謠傳，似乎可以證明現在是年老派

的保守黨得勢。我們看新派的氣勢，也可以看出明暹羅何種妥協將向、英政府對日的任何妥協，總包含着即時犧牲，表明英國正在準備利用世界的紛擾，達到她自己的欲歛。

英國現統治階級對於遠東的事態是這樣看法：(一)、對於印度，他們以為國民運動目前已經消滅了，現在英國在印度的統治，比較已往十常中的任何時期還安定一些，印度是不列顛王冠上高擲的一塊寶石，——所以英國不願在這裏有任何足以危及印度的動作，現在甘地運動大體是消滅了，所

區域對於她的種種遭遇感威脅的唯一點：「太平洋」，不能不好戰地注意。

我們現在可以假定兩件事：(一)英國統治階級中的少壯派逐漸有股額而出之勢，(二)帝國主義競爭的休養時期，也快要滿了，日本的倏起東地位，造成一種動盪的情態，在一九三一年以前，英國或許能以維持現狀為滿足，但是今日她的政策已經不是這樣了，印度是很平靜的，英國的少壯派很饒國欲試，遠東的潮湧又在高漲中了。

英日妥協有三種主要的原因，這些原因根本上要影響到三個國家，第一個原因，就是日本與奧葡分成兩派，一派以聯美的關係，另一派以利俄或許要挾血統而專門倒重英國自己己之利益，即使英法兩大國家不那裏要變成世界的一部分，可是這種情形，恐怕還得要經過許多日子。日本是英國所需要的，在美國可以不任意足以促成英日接近的需要日本，所以不採第一種辦法，阻止日本擴充領土，所以英國

陳雪梅君之公子

直至嬰孩自藥片驅出其蟲

孩提之患蛔蟲症者或貪食無厭或胃口惡劣功其樣神雖有異而嬰孩自己身壯健自之然其蟲如蠅如蛆則胃口復原身體壯健自之國易易矣顧旬瓦城二十九條街華容影相館雪梅君來書云

一小兒患蛔蟲之症因常食慾不振治化不良身甚衰弱常見報試

載嬰孩自己藥片為靈驗乃報試

得之果然蛔蟲悉除後食慾復振消化良佳現已康強喜藥活潑

天真腸胃康強

嬰孩自己藥片係由兒科專家處方製成善治小兒腹帶便秘痰厥傷風嘔吐發熱出牙痛等以及其

潔胃腸疾病其所含原料純保純

聖安全蓋其為嬰孩特製良藥也

嬰孩自己藥片各大藥房均有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶大洋七角六瓶三元五角郵力在內

(BABY'S OWN)
(DR. WILLIAMS)

Whiteaway, Laidlaw & Co. Ltd

德輔道中廿號 惠羅公司 電話二九零二

千萬特式的冬節禮品
 認怪萬千的玩具
 都已在本公司作極
 偉大的陳列了
 歡迎參觀

A detailed black and white illustration of Santa Claus. He is depicted from the waist up, wearing his traditional suit with a fur-trimmed hat and coat. He has a long white beard and is smiling. He is carrying a large, round sack over his shoulder, which is overflowing with various gifts and toys. Visible items include a drum, a clock, a small house, a toy soldier, and several wrapped presents. The background features a large, full moon on the right side, and some stylized clouds or smoke on the left.

斷根	治淋
----	----



刺血林

治淋	專治
白濁	遺精
尿道炎	淋病

藥上見功

精力強大

消惡殺菌

浸入細胞

消惡殺菌

最新發明

拉瀉珍

便秘特效

香港永吉街

電話二三五〇〇五

公濟心藥行

總經理

克 甯 克 等 君 無
奶 甯 於 之 不
粉 奶 鮮 子 喜
奶 女 之
理 經 總 行 洋 臣 禪

本年度先行完成三千萬土方

全部工竣可獲沃田五百萬畝

初進行狀況，國人所最關懷，我國水利建設中之最大者，故特於俗務冗忙中，抽暇往導淮工區作一整個觀察，惟時間匆促，僅及一週，掛一漏萬，在所不免，爰將觀察所得，分誌於後。

各縣、美已相繼仿行，此項辦法，造閘下決不淺也。

工程計劃

此次入海工程，初步路線，係自淮陰柳莊鎮起，至阜寧套子口入海止，共長一百七十八里，七套以上，留壩黃河稱棧，七套以下，開房闢新河以達套子口。現開寬黃河三十五公尺，堤身仍寬三

一〇、八六九公里，阜寧二萬五千人，應修成三、八四一公里，高郵、萬人工，應修成三、二三四公里，寶應一萬人工，應修成一、三六六公里，尚餘五公里，兩處周海，口切難工程，情形特殊，尙須詳細加以測量，留作第二年度舉辦。

紀尼加拉圭國

中美洲最大之獨立國家

尼加拉圭國副總統愛斯賓諾士博士，於本月十九日飛抵香港。此來目的，專為訪問，我國外交部已來電歡迎愛氏赴京。按尼加拉圭，非南美洲，而中南美洲時論以其情況有絕異，茲特將副總統訪華之際，轉講國情情形，約略介紹如左。

尼加拉圭主權，為中美最大之獨立主權，在太平洋及大西洋均有延亙之海岸線，其地位與南美洲之哥拉比安海、Caribbean Sea 南鄰利克斯脫里，Costa Rica（獨立民主國）西鄰太平洋，北界洪都拉斯及薩爾瓦多，二獨立共和國，之國面積五萬一千六百六十方哩，人口僅一九三〇年之調查，約七十五萬人，其中約白份之七十五為混血種族，其餘悉為紅種

萬國按摩院女股東
控男股東強姦

狀元樓吃飯席間強勸飲酒
江南旅館裏曾被扯破衣服

上海通訊、法租界雞飛樓第五五號門牌、萬國接摩院、係南人林慶福發起、與日本人、股村及本地人、約七甫、即品犯等八人、合股創設、每股資本一百元、於本年三月二十二日、開市以來、迄今八個月、營業平淡、虧折甚見意見、先有股東林慶福名義、具狀於二法院刑庭自訴股東廣茂少、謂阿銀侵佔、旋奉傳狀、因自訴人不到、裁定撤回、茲再阿銀內、係十五號住按摩院一、經何權律師代理、具狀特二法院刑庭、依刑法二四〇條、自訴股東廣茂七甫、即品犯、(年約五十左右住南園、市蓋家渡漢馬路六十六號、妨害風化、強姦未遂、妨害風化、強姦未遂、索回自訴人合股開設萬國接摩院、

[illegible]

旅館內商賈不實在，

甘願反坐一頓罪，庭

上核供，以雙方各執一詞，

遂密啟胡親調查後再行傳訊，即退庭。又據自訴人方面，同到法院傍聽之友人等，傳言此事確係實事，被告方面，前次沒入來和解，顯出洋五百元，昨昨日增至八百元，因原告方面意思不在金錢，必欲徹底被告於法。故和解未成，究竟內幕若何，下次庭訊，當有真相顯露也。

江南旅館欲圖強姦之事、實被壓控求察、林慶福供詞與譚相同、而自訴人堅請向江南旅館調查、如果

至十一月，道路泥濘，交通頗
運艱，均感不便。
濱太平洋之珂林都，Corinto，為
國內最主要之商港，是港之貿易，
佔全國百分之七十，故政府
尚未發達，國內通行之規定，較
宜為西班牙語。
國都姓那非亞在該國西部尼加
拉圭湖之西，有人口四萬五千
人。

美國者最估多也
國內交通、尙在幼稚時期、至
一九三三年止、全國僅有鐵道二
百英里、電報綫二千八百四十
二英里、電話綫三千二百七十
英里、國都曼那亞 Managua
有電力強大之無線電台一座、
落成於一九二四年、境內良好

印第安人。尼加拉士係於一五〇二年爲
倫布所發現。十六世紀初爲
二十餘年間。即爲西班牙人
緊據。旋成爲西班牙中美洲
屬地。瑪路加(Guatemala)現亦
爲獨立民主國之一部。於一
二二年脫離西班牙羈絆而獨立
。其今日之憲法。係根據一
一一年十二月十日頒布。而
一九一三年重訂修正之法規
爲一中央軍權之由民。總
任期規定爲四年。由人民
投票選舉。現任總統薩卡沙仍
爲博士。係於去月一
月三十一日。任期始告滿
國中主要產品。爲咖啡香焦糖

光緒三十三年
香港上海滙豐銀行
承接沖洗非林
放大晒畫
附設影相部
新到
電版鏡玉
一百線網目
蕉點鏡玉
香港上海滙豐銀行廣告
貴客如欲開來往戶口數以港幣出納及
深幣存款或金銀存款附一年期或一年期
以下者請移玉至敝行面商為盼
總理唐寶齊

香港
修元堂
十藥神丹
脚氣聖藥

十藥神丹主治：數急止痛、霍亂、嘔吐、疳積、小兒急驚、夜啼、泄瀉、乳疳、痢症、山崩、胎氣、中風、痰厥、脚氣、聖藥。主治一切脚氣，永無復發。萬靈。

代理處：山打根、泰隆、永旺、萬和隆、莊、廣州西關、巷、萬元堂、香港、天相堂。

香港下司告士打道一四一號修元堂總批發

瘡科 雜症 **專家** **至寶齋**
 自任四天下打回癰疽
 敢保兩天內立一愈縫瘡
 諸君倘患瘡不愈之外科毒牛諸瘡到西關長壽街廿六號(至寶齋)主人中醫
 吳志初用本元贈之法治所有毒氣貼膏
 (西診) 一門挽回此藥醫收四空 藥費從廉 每日下午三點開診至夜九點半止

告忠
咳血內傷者

余妻梁氏咳嗽三年，則喉吐痰中帶血，並行氣喘。左右鄰諸人知予活個好，就去處藥名號相見。一先生從東安徐熾生先生來，博覽岐妙，診明珍貴。兩星期而病癒，始知全愈。

先生診脈書如左：中環廣源街九一三號唐炳倫偕妻梁氏頌

倘上午到元參樓收付股留醫，如不見分文不受。

九三一七二話電 ☆

就靚新 將猛台舞高超術藝

男陸大新 港無 霸向 雄所

新觀就 馬曉華

主 角

大俠甘鳳池 夜

呂布窺粧 廿八日

獅口藏龍 夜

因度新戲 廿七日

意每逢星期一
六兩天各大老及
全諸藝員休息研
究新戲

日價連稅
大堂中收一元二
大堂東西八毛
廂房位收八毫
式樓位收六毛
租等位收五毛
三樓位收一毛五

夜仙連稅
大堂中二元三
大堂東西一元六
廂房位收一元六

徐熾生先生寓華人行一樓十二號

[illegible]

雙環牌保髮油

華商百利家有限公司出

精製科學配製保髮油



九日地滅打

此丸專治五淋二疳到止，固精除腫，退功能搜毒利濕，殺苗清血，更兼固氣培元，參論新起久患，依足包內仿單服法立見奇效。定然斷絕，根株永無復發，亦無虛絕，嗣誠近世治白天下第一聖藥也。

各埠大公司大藥房均有代售

中國總經理

亞甸沙行

香港九龍彌敦道五十四號 電話五七一五五

華南專銷處惠民公司

干諾道四十七號 電話二八四八八

小兒發熱、患發熱咳嗽、常流鼻涕、鼻塞不通、於茲數載、經中西醫治、俱無效果、兼以口生痰、精神日見、而友亦頃矣、以為難得、愈之望、迫見成、據云均粗習香港各名醫耳鼻喉科專藥、

鼻患無憂

幸有良醫挽救

小兒發熱、患發熱咳嗽、常流鼻涕、鼻塞不通、於茲數載、經中西醫治、俱無效果、兼以口生痰、精神日見、而友亦頃矣、以為難得、愈之望、迫見成、據云均粗習香港各名醫耳鼻喉科專藥、

蔡德芳先生治癒、遂應之、餘、乃蔡先生治理、蒙以秘製調丸、清口服食、果然藥到病除、未及一月、擲回舊體、繼服兩瓶、鼻淵九月、腫痛如常、而體日壯、足見先生治癒、良醫也、功同再造、破感謹言、用誌數言、登報謝慕德芳先生萬分、交加街十六號仁堂分館大道中第一萬七千八百八十一號

中山縣前山彭城東街六號周李連敬撰

倫敦英倫大商科
記簿英倫大商科
試總
些利街四號八九十號日在華南盛試總
投考及參觀并設商科日夜新班

初號
二號
三號
四號
五號
六號
七號

字花邊粒
發客

香港少坡鑄字公司啓

司公和甫十州售有店處無患備家行功即滯濕退熱必逢止痛
 逢必逢
 去即逢
 消去即逢
 立消去即逢
 兒立消去即逢
 旅兒立消去即逢
 居旅兒立消去即逢
 有居旅兒立消去即逢
 無有居旅兒立消去即逢
 各無有居旅兒立消去即逢
 商各無有居旅兒立消去即逢
 均商各無有居旅兒立消去即逢
 代均商各無有居旅兒立消去即逢
 廣代均商各無有居旅兒立消去即逢
 市廣代均商各無有居旅兒立消去即逢
 八市廣代均商各無有居旅兒立消去即逢
 光八市廣代均商各無有居旅兒立消去即逢
 司公和甫十州售有店處無患備家行功即滯濕退熱必逢止痛

▲往何處

[illegible]